

UDENRIGSMINISTERIET

EUROPAUDVALGET

Alm. del - bilag 1169 (offentligt)

Medlemmerne af Folketingets
Europaudvalg og deres stedfortrædere

Asiatisk Plads 2
DK-1448 København K
Tlf. +45 33 92 00 00
Fax +45 31 54 05 33
Telex 31292 ETR DK
Telegr. adr. Etrangeres
Girokonto 3 00 18 06

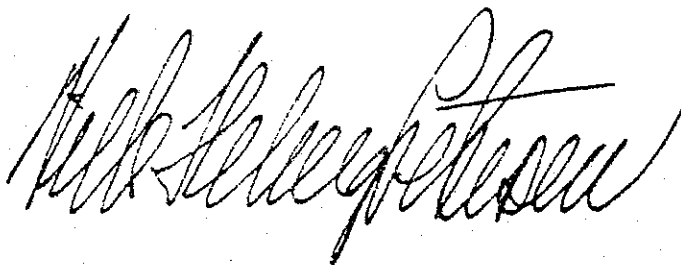
Bilag
1

Kontor
N.1

Journal nr.
400.C.2-0

Dato
13. september 1996

./.
Til underretning for Folketingets Europaudvalg frem-
des vedlagt Udenrigsministeriets notat indeholdende
oversigt over traktatkrænkelsessager og retssager, der
vedrører Danmark for perioden 1. januar 1995 til 1.
august 1996.





N O T A T

Oversigt over traktatkrænkel-
sessager og retssager, der
vedrører Danmark, for perioden
1. januar 1995 til 1. august
1996.

I. Indledning.

1. Dette notat med bilag giver en oversigt over traktatkrænkel-
sessager og retssager, der vedrører Danmark, for perioden
1. januar 1995 til 1. august 1996.

En tilsvarende oversigt for perioden 1. januar 1994 til 31.
juli 1995 blev fremsendt til Folketingets Europaudvalg den 1.
august 1995.

Notatet er udarbejdet på grundlag af Kommissionens trettende
beretning om kontrollen med gennemførelsen af fællesskabsret-
ten (1995) (KOM(96) 600, endelig udgave, af 29. maj 1996) og
Udenrigsministeriets optegnelser.

2. For at give mulighed for en sammenligning af antallet af
traktatkrænkelssager rejst mod de øvrige medlemslande i
1994 og 1995 er en oversigt over traktatkrænkelssager rejst
mod de enkelte medlemslande i 1994 og 1995 vedlagt som bilag
1.

3. Som bilag 2 vedlægges en liste over de pr. 1. august 1996
verserende traktatkrænkelssager mod Danmark.

Det bemærkes, at "verserende traktatkrænkelssager" betyder
sager, som ikke formelt er henlagt af Kommissionen. Bilag 2
indeholder derfor ikke oplysninger om henlagte sager.

Det bemærkes videre, at traktatkrænkelssager, hvori man fra
dansk side har afgivet svar før den 1. januar 1990, ikke er
medtaget, selv om de ikke formelt er henlagt af Kommissionen.

4. Som bilag 3 vedlægges en liste over de danske indlæg ved
EF-Domstolen og Retten i Første Instans i perioden 1. januar
1995 til 1. august 1996.

II. Åbningsskrivelser.

1. I 1995 indledte Kommissionen 44 nye traktatkrænkelsessager mod Danmark ved afsendelse af åbningsskrivelser.^{1 2 3}

Af disse sager har Kommissionen pr. 1. august 1996 henlagt 20. Til sammenligning blev der i 1994 afgivet 57 åbningsskrivelser, hvoraf 50 siden er blevet henlagt.

2. Størstedelen af åbningsskrivelserne vedrører manglende notifikation til Kommissionen om gennemførelsen af direktiver i dansk ret. For så vidt angår 1995 gælder dette 37 af de 44 sager, hvilket svarer til ca. 86%.

En del af disse sager opstår som følge af misforståelser i Kommissionen eller i Danmark om gennemførelsen i dansk ret af direktiver.

3. Af de 7 sager, som ikke vedrørte manglende notifikation, er 3 siden formelt blevet henlagt af Kommissionen. Det drejer sig om 3 åbningsskrivelser vedrørende manglende anmeldelse i henhold til informationsproceduredirektivet af tekniske forskrifter vedrørende henholdsvis landbaserede radiotjenester, trådløse mikrofoner og oprettelse og drift af visse radioanlæg.

1 af de 7 sager, som ikke vedrørte manglende notifikation, er blevet henlagt af Kommissionen, uden at der er modtaget formel underretning herom fra Kommissionen. Det drejer sig om åbningsskrivelsen vedrørende Basel-konventionen.

¹ I åbningsskrivelser, som vedrører manglende gennemførelse af flere direktiver, jf. f.eks. sagsnr. 290 i bilag 2, medregnes hver enkelt manglende gennemførelse som en selvstændig sag.

² Kommissionen trettende beretning anfører, at der er afsendt åbningsskrivelser i 42 sager mod Danmark, jf. bilag 1. De forskellige tal skyldes, at Kommissionens beretning kun omfatter perioden indtil 1. december 1995.

I december 1995 indledte Kommissionen yderligere to traktatkrænkelsessager mod Danmark, jf. sagsnr. 303 i bilag 2.

³ I antallet af åbningsskrivelser er ikke medregnet åbningsskrivelser i statsstøttesager i henhold til artikel 93, stk. 2 i Traktaten om Den Europæiske Union. I 1995 modtog Danmark 1 sådan åbningsskrivelse vedrørende danske planer om at yde statsstøtte til fiskerisektoren i Danmark. Kommissionen har imidlertid meddelt, at den har besluttet at indstille sagen, eftersom Danmark har skrinlagt forslaget om statsstøtte.

Endvidere er ikke medregnet såkaldte udførlige udtalelser afsendt i medfør af informationsproceduredirektivet (direktiv 83/189), som ikke besvares bekræftende, og som derfor behandles som åbningsskrivelser i medfør af artikel 169 i Traktaten om Den Europæiske Union. I 1995 modtog Danmark 2 sådanne udførlige udtalelser om henholdsvis oprettelse og drift af visse radioanlæg og om oprettelse og drift af radioanlæg i maritime- og luftfartsradiotjenester.

⁴ Som oplyst under samråd i Europaudvalget den 23. juni 1995, har Kommissionen i COREPER bekræftet, at traktatkrænkelsessagen ikke længere er relevant.

De resterende 3 sager, som ikke vedrører manglende notifikation kan kort beskrives som følgende:⁵

Den ene åbningsskrivelse vedrører den danske regerings indgåelse af en luftfartsaftale med USA, "Open Skies". Kommissionen gør gældende, at Danmark ikke har kompetence til at indgå en sådan aftale, idet kompetencen er overgået til EF.

Den anden åbningsskrivelse vedrører gennemførelse i Danmark af Rådets direktiver 90/364/EØF og 90/365/EØF af 28. juni 1990 om opholdsret for lønmodtagere og selvstændige, der er ophørt med erhvervsaktivitet.

Den tredje åbningsskrivelse vedrører manglende anmeldelse i henhold til informationsproceduredirektivet af tekniske forskrifter vedrørende trykbeholdere, der transporteres med indhold.

4. I perioden 1. januar 1996 - 1. august 1996 har Kommissionen afgivet 17 åbningsskrivelser.

15 af disse åbningsskrivelser vedrører manglende notifikation til Kommissionen om gennemførelsen af direktiver i dansk ret.

De to resterende sager⁵ vedrører henholdsvis ukorrekt gennemførelse af et direktiv om montering og ibrugtagning af elevatorer, og mangelfuld anmeldelse af en aftale mellem sundhedsministeren og Danske Mejeriers Fællesorganisation vedrørende traditionelle mælkeprodukters fortsatte friholdelse for visse farvestoffer.

III. Begrundede udtalelser

I 1994 modtog Danmark 14 begrundede udtalelser. Samtlige disse sager er henlagt.

I 1995 er der afgivet 1 begrundet udtalelse mod Danmark vedrørende manglende gennemførsel af Rådets direktiv 93/75 om mindstekrav til skibe med farligt gods.

Kommissionen har ikke afgivet begrundede udtalelser mod Danmark i perioden 1. januar 1996 - 1. august 1996.

IV. Retssager

Kommissionen har ikke i perioden 1. august 1995 til 1. august 1996 rejst nye traktatkrænkelsessager mod Danmark ved Domstolen.

Der verserer derfor i øjeblikket ingen sager mod Danmark ved Domstolen.

Danmark indgav den 9. juli 1996 under henvisning til TEU artikel 173 stævning mod Kommissionen med påstand om annullation af Kommissionens beslutning om refusion af udgifter for interventionskøb af oksekød. Sagen har fået betegnelsen C-233/96.

⁵ Folketingets Europaudvalg modtager faktuelle notater om alle iværksatte traktatkrænkelsessager, hvorfor dette notat ikke indeholder en detaljeret beskrivelse af de enkelte sager.

Danmark indgav den 30. august 1996 under henvisning til TEU artikel 173 stævning mod Kommissionen med påstand om annullation af Kommissionens forordning 1107/96 om oprindelsesbetegnelser (Feta-sagen).

V. Foranstaltninger vedr. manglende efterlevelse af domme

./.

Som bilag 4 er vedlagt en meddelelse fra Kommissionen offentliggjort i EFT. 1996 C 242/6 af 21. august 1996 om retningslinier for gennemførelse af Traktatens artikel 171, stk. 2, der giver mulighed for at anvende økonomiske sanktioner over for medlemslande, der ikke efterlever Domstolens afgørelser.

Kommissionens 13. beretning om kontrollen med gennemførelsen af fællesskabsretten (1995) indeholder i bilag V en oversigt over domstolsafgørelser, der ikke er efterlevet af medlemslandene.

Endnu er proceduren i art. 171, stk. 2 ikke blevet anvendt i praksis, men det må forventes, at Kommissionen fra bilaget til beretningen vil udvælge et antal sager som prøvesager for anvendelsen af Traktatens artikel 171, stk. 2.

Danmark optræder ikke i dette bilag til beretningen.

JT.3, den 5. september 1996

Traktatkrænkelssager mod de enkelte medlemslandene

Å = Åbningsskrivelse
 B = Begrundet udtalelse
 S = Stævning

94	DK	B	D	GR	FR	IRL	IT	L	NL	UK	P	SP	SV	FI	Ø
Å	57	77	90	96	90	70	102	64	73	73	96	86	-	-	-
B	14	41	66	85	49	47	60	36	20	21	54	53	-	-	-
S	0	10	5	17	8	12	12	6	4	1	5	9	-	-	-

95	DK	B	D	GR	FR	IRL	IT	L	NL	UK	P	SP	SV	FI	Ø
Å	42	80	92	113	97	67	114	71	59	77	115	81	2	2	4
B	1	19	25	26	17	3	36	9	4	15	22	15	0	0	0
S	0	6	10	12	6	6	17	3	0	2	4	6	0	0	0

Kilde: Kommissionens 13. beretning til Europa-Parlamentet om kontrol med gennemførelse af EU-retten, KOM(96) 600 endelig udgave, side 122.

LISTE OVER VERSERENDE TRAKTATKRÆNKELSESSAGER MOD DANMARK.

Å = Åbningsskrivelse
 SÅ= Supplerende åbningsskrivelse
 B = Begrundet udtalelse
 S = Svar
 Sagsnr: Fortløbende intern nummering i Udenrigsministeriet
 A/.../...: Kommissionens sagsnr.

I. SAGER VED DOMSTOLEN.

Der er ingen sager mod Danmark ved Domstolen.

II. SAGER, HVORI DER ER AFGIVET ÅBNINGSSKRIVELSE.

1) Sagsnr. 228

Manglende opfyldelse af Rdir. 86/378/EØF om ligebehandling af mænd og kvinder indenfor de erhvervstilknyttede sociale sikringsordninger. (A/90/342)

Å: 25.07.1990
 S: 21.09.1990

2) Sagsnr. 233

Overtrædelse af EØF-Traktatens art 48 og forordning 1612/68/EØF, vedr. beskatning af personer der ikke er fast bosiddende i Danmark

Å: 26.10.1990
 S: 28.05.1991

3) Sagsnr. 244

De danske regler om fradrag i skattepligtige indkomster af bidrag til supplerende pensionsordninger i strid med Rfo. 1612/68/EØF art. 7, stk. 2 og EØFT. art. 48, stk. 2 og art. 52, 59, 67 (A/91/569)

Å: 05.04.1991
 S: 05.06.1991

4) Sagsnr. 250

Manglende gennemførelse af Rdir. 76/464/EØF - visse farlige stoffer i vandmiljøet (A/91/773)

Å: 10.10.1991
 S: 01.02.1992

5) Sagsnr. 263

Forsinket tilbagesendelse af T-5-kontroleksemplarer, der er nødvendige for frigivelsen af den sikkerhed der stilles m.h.p. at opnå restitutioner for korn og kartoffelstivelse

Å: 10.08.1992
 S: 20.10.1993

6) Sagsnr. 264

Anmeldelses- og registreringspligt som beskrevet i stærkstrømsreglementet i strid med direktiv 73/23/EØF -Lavspændingsdirektivet (A/92/2249)

Å: 07.09.1992

S: 06.11.1992

SA: 22.05.1995

S: 14.07.1995

7) Sagsnr. 275

Tjenestemandsvedtægten art. 11 i bilag VIII. Overførsel af pensionsrettigheder fra national administration til Fællesskabet (A/93/5757)

Å: 02.09.1993

S: 05.01.1994

8) Sagsnr. 279

Manglende gennemførelse af 28 direktiver. Alle er henlagt bortset fra (A/94/53) - stikprøver for gødning

Å: 10.02.1994

S: 25.04.1994

9) Sagsnr. 282

Bekendtgørelse nr. 454 af 16. juni 1991 i strid med Rdir.91/-173/EØF (9. ændring af dir. 76/769/EØF) f.s.v.a. reglerne om industriel brug af PCP og reglerne vedr. maksimumgrænser for PCP (A/93/2180)

Å: 28.03.1994

S: 31.01.1995

10) Sagsnr. 283

Manglende gennemførelse af 6 direktiver. Alle er henlagt bortset fra (A/94/503) - grænseværdier for kemiske og biologiske organer

Å: 13.04.94

S: 13.06.94

11) Sagsnr. 286

Manglende overholdelse af dir. 93/118/EØF - sundhedsmæssig undersøgelse af og kontrol med fersk kød

Å: 19.07.94

S: 19.10.94

12) Sagsnr. 288

Manglende fremsendelse af kopi af bilaterale luftfartsaftaler med tredjelande

Å: 10.11.94

S: 10.03.95

13) Sagsnr. 290

Manglende gennemførsel af 8 direktiver

- (A/95/0032) - lægelig bistand ombord på skibe
- (A/95/0033) - kuldioxidemissioner
- (A/95/0035) - solvensnøgletal
- (A/95/0036) - sommertid

Å: 16.05.95
S: 30.06.95

14) Sagsnr. 291

Luftfartsaftale med USA/ "Open Skies" (A/95/2087)

Å: 06.06.95
S: 06.07.95

15) Sagsnr. 296

Opholdsret for lønmodtagere og selvstændige, der er ophørt med erhvervsaktivitet (A/94/2213)

Å: 26.07.1995
S: 29.09.1995

16) Sagsnr. 297

Manglende gennemførelse af 5 direktiver

- (A/95/0245) - undersøgelser af lægemidler
- (A/95/0246) - markedsføring af højteknologiske lægemidler
- (A/95/0247) - informationsordning vedr. farlige præparater (sikkerhedsdatablade)
- (A/95/0248) - skadegørere på planter eller planteprodukter
- (A/95/0249) - indesluttet anvendelse af genetisk modificerende mikroorganismer

Å: 02.08.1995
S: 29.09.1995

17) Sagsnr. 301

Manglende gennemførsel af 12 direktiver

- (A/95/0419) - farligt affald
- (A/95/0420) - investeringsservice ved værdipapir
- (A/95/0421) - beskyttelsestiden for ophavsret
- (A/95/0422) - kontrol med levnedsmidler
- (A/95/0424) - zootekniske og genealogiske betingelser for import af dyr
- (A/95/0428) - mineralolier
- (A/95/0429) - beskyttede zoner ved plantesundhedsrisici
- (A/95/0430) - skadegørere på planter og planteprodukter

Å: 30.10.1995
S: 29.12.1995

18) Sagsnr. 303

Manglende gennemførelse af 2 direktiver

(A/95/0677): - grubegasholdige miner

(A/95/0678): - solvensnøgletal

Å: 28.12.1995

S: 29.02.1996

19) Sagsnr. 304

Manglende gennemførelse af 14 direktiver

(A/96/0019): - investeringsselskabers og kreditinstitutters kapitalkrav

(A/96/0020): - levnedsmiddelhygiejne

(A/96/0021): - sikkerhed og sundhed under arbejdet på fiskefartøjer

(A/96/0022): - sikkerhed på fritidsfartøjer

(A/96/0023): - sødestoffer til brug i levnedsmidler

(A/96/0024): - farvestoffer til brug i levnedsmidler

(A/96/0025): - ekstraktionsmidler til brug i levnedsmidler

(A/96/0026): - udførelse af inspektion og syn af skibe

(A/96/0027): - uddannelsesniveaueet for søfartserhverv

(A/96/0028): - produktion og afsætning af fersk kød

(A/96/0029): - handel med kvæg og svin

(A/96/0030): - støjemission fra gravemaskiner

(A/96/0031): - transit af naturgas

(A/96/0032): - godkendelse af motordrevne køretøjer

Å: 27.02.1996

S: 26.04.1996

20) Sagsnr. 305

Montering og ibrugtagning af elevatorer, Rdir 84/529/EØF
(A/96/2787)

Å: 04.03.1996

S: 19.04.1996

21) Sagsnr. 306

Traditionelle mælkeprodukters friholdelse for farvestoffer til det danske marked, Rdir 83/189/EØF (A/96/3126)

Å: 19.03.1996

S: 09.05.1996

22) Sagsnr. 307

Tonnagemåling af ballastrum i olietankskibe med separate ballasttanke, Rfo 94/2978/EØF (A/96/6478)

Å: 17.07.1996

S:

III. Sager, hvori der er afgivet begrundet udtalelse

1) Sagsnr. 232

Manglende overholdelse af Rådets forordning 2241/87/EØF, kontrol af fiskeriet, fsv. angår fiskebestande, der blev tildelt Danmark i 1988 (A/90/481)

Å: 08.10.1990

S: 07.12.1990

B: 28.10.1992

S: 22.12.1992

2) Sagsnr. 251

Overtrædelse af EF-retlige forpligtelser med dansk krav om at enzympræparater skal gennemgå en toksikologisk afprøvning (A/91/782)

Å: 21.10.1991

S: 21.12.1991

B: 12.07.1993

S: 13.10.1993

3) J.nr. 289

(A/94/804) - Rdir. 93/75/EØF - mindstekrav til skibe

Å: 20.01.1995

S: 17.03.1995

B: 09.11.1995

S: 27.12.1995

DANSKE INDLÆG VED EF-DOMSTOLEN OG RETTEN I FØRSTE INSTANS I PERIODEN 1. JANUAR 1995 - 31. JULI 1996.

I. Danmark har afgivet indlæg i følgende præjudicielle sager:

1. 09.01.95 C-341/93
Danvørn Production A/S mod
Schuhfabriken Otterbech GmbH &
Co.
Modregning.

Besvarelse af spørgsmål

Dom af 17.05.1996
2. 20.01.95 C-276/94
Anklagemyndigheden mod Finn
Orht.
Finn Orht-sagen, Fiskeriinspek-
tion "Gummibådssagen".

Skriftligt indlæg

Dom af 18.01.1996
3. 08.02.95 C-287/94
19.03.96 A/S Richard Frederiksen & Co mod
Skatteministeriet.
Frederiksen-sagen, kapitaltil-
førselsafgift, moder og datter-
selskaber.

Skriftligt og mundtligt indlæg
4. 09.05.95 C-125/94
Aprile Srl. i likvidation mod
Amministrazione delle Finanze
dello Stato.
Tilbagebetaling af afgifter.

Mundtligt indlæg

Dom af 05.10.1995
5. 17.05.95 C-304/94, C-330/94 & C-342/94
27.06.96 Straffesag mod Euro Tombesi
m.fl.
Affaldssagerne, fortolkning af
affaldsbegrebet.

Skriftligt og mundtligt indlæg

6. 19.06.95 Asbl "Union royale belge de sociétés de football association" m.fl. mod Jean-Marc Bosman m.fl. Arbejdskraftens frie bevægelighed.
Mundtligt indlæg
Dom af 20.09.1995
7. 28.07.95 C-84/95
27.03.96 Bosphorus Hava Yollari Turizm Ticaret AS mod Minister for Transport m.m.
Bosphorus Airways, sanktioner mod ex-Jugoslavien.
Skriftligt og mundtligt indlæg
8. 29.09.95 C-132/95
Bent Jensen og Korn- og Foderstofkompaniet A/S mod Landbrugsministeriet, EF-Direktoratet. Modregning.
Skriftligt indlæg
9. 29.09.95 C-190/95
ARO Lease BV mod Inspecteur der Belastingdienst Grote Ondernemingen Amsterdam.
6. momsdirektiv, moms for leasing af biler.
Skriftligt indlæg
10. 03.11.95 C-188/95
Fantask A/S mod Industriministeriet.
Tilbagebetaling af afgifter.
Skriftligt indlæg
11. 19.01.96 C-317/95
"Canadene Cheese Trading AMBA", København, Danmark og virksomheden "Aderfi G. Kouri Anonymos, Piræus, Grækenland mod den græske 1) Handelsminister, 2) Finansminister, 3) Ministeren for Sundhed, Forsorg og Social Sikring og 4) Landbrugsministeren. Den græske Feta-sag, Art. 30/36 i forbindelse med handelsbetegnelser.
Skriftligt indlæg

12. 30.01.96 C-2/94
Denkavit International m.fl. mod
Kamer van Koophandelen Fabrieken
voor Midden-Gelder m.fl.
Denkavit-sagen, Fortolkning af
art. 10 i Rdir. 69/335 om kapi-
taltilførselsafgifter.

Mundtligt indlæg

Dom af 18.06.1996
13. 13.03.96 C-267/95 & C-268/95
Merck & Co. Inc. m.fl. og Prime-
crown Ltd m.fl. mod Beecham
Group plc og Europharm of Wor-
thing Ltd.
Art. 30/36 i forbindelse med
farmaceutiske produkter.

Mundtligt indlæg
14. 16.04.96 C-4/96
Northern Ireland Fish Producers'
Organisation Ltd, m.fl. mod De-
partment of Agriculture for
Northern Ireland.
Haag-præferencer, tildeling af
torske- og hvillingekvoter.

Skriftligt indlæg
15. 27.07.96 C-118/96
Jessica Safir mod Skattemyndig-
heten Kopparsberg.
Art. 59, 60 og 73b i forbindelse
med beskatning af en præmiebeta-
ling til udenlandsk livsforsik-
ring.

Skriftligt indlæg

Danmark har intervenseret og afgivet indlæg i følgende direkte sager:

- | | | |
|-----|----------------------|--|
| 16. | 27.01.95
04.07.95 | T-194/94
John Carvel & the Guardian mod Rådet.
Aktindsigt.

Skriftligt og mundtligt indlæg

Dom af 19.10.1995 |
| 17. | 05.05.95
05.03.96 | C-268/94
Portugal mod Rådet.
Indien-sagen , menneskerettigheds-klausuler i samarbejdsaftaler.

Skriftligt og mundtligt indlæg |
| 18. | 08.05.95 | C-274/94
Det Forenede Kongerige mod Kommissionen.
Air France-sagen , luftfart, statsstøtte.

Interventionsbegæring |
| 19. | 21.06.95
13.05.96 | T-266/94
Skibsværftsforeningen mod Kommissionen.
MTW-sagen , statsstøtte.

Skriftligt og mundtligt indlæg |
| 20. | 29.09.95 | T-394/94
British Midland Limited mod Kommissionen.
Air France , statsstøtte, luftfart.

Skriftligt indlæg |
| 21. | 29.09.95 | T-371/94
British Airways, SAS, KLM, Air UK Limited, Euralair International & TAT mod Kommissionen.
Air France , statsstøtte, luftfart.

Skriftligt indlæg |
| 22. | 05.02.96
17.05.96 | Tidningen Journalisten , Svenska Journalistförbundets Tidning mod Rådet. |

Aktindsigt.

Interventionsbegæring og bemærkninger

23. 22.05.96
19.08.96

C-388/95
Belgien mod Spanien.
Rioja-vin, art. 34 vedr. eksportrestriktioner

Interventionsbegæring og interventionsindlæg

24. 10.07.96

C-233/96
Danmark mod Kommissionen.
FEOGA, licitationsprocedure for oksekød.

Stævning

25. 15.07.96

C-106/96
UK mod Kommissionen.
Udbetaling af fattigdomsmidler uden fornøden hjemmel.

Interventionsbegæring

26. 96

Danmark mod Kommissionen
Feta-sagen, annulation af Kommissionsforordninger vedr. oprindelsesbetegnelser.

Stævning

III: Danmark afgivet bemærkninger i følgende udtalelse:

27. 07.11.95

Udtalelse 2/94
Begæret af Kommissionen.
EMRK-sagen, EU's tiltrædelse af EMRK.

Mundtlige bemærkninger

Udtalelse afgivet 28.03.1996

Meddelelse vedrørende gennemførelsen af artikel 171 i EF-traktaten

95 C 242 07

1. Artikel 171 i EF-traktaten, sådan som den er ændret i traktaten om Den Europæiske Union, giver mulighed for at idømme en medlemsstat, der ikke har efterkommet en dom, sanktioner for manglende overholdelse.

Det er De Europæiske Fællesskabers Domstol, der træffer endelig afgørelse med hensyn til sanktion. Det er imidlertid i første instans Kommissionen, der som traktaternes vogter spiller den afgørende rolle, idet det er Kommissionens ansvar at indlede artikel 171-proceduren og eventuelt indbringe sagen for Domstolen med angivelse af, hvilken beløbsstørrelse den finder passende for det faste beløb eller tvangsbøderne.

2. Da det drejer sig om et nyt system, der ligger i forlængelse af den eksisterende procedure om manglende overholdelse, mener Kommissionen, at det med henblik på at opnå større åbenhed er af største vigtighed at lade offentligheden få kendskab til de kriterier, Kommissionen ønsker anvendt, når den anmoder Domstolen om idømmelse af bøder. Kommissionen understreger i denne forbindelse, at den i såvel valget af disse kriterier som i deres anvendelse først og fremmest har taget hensyn til nødvendigheden af at sikre en effektiv anvendelse af fællesskabsretten. Det er imidlertid anvendelsen af de generelle kriterier (se nedenfor) på enkeltsager samt udviklingen i Domstolens retspraksis på dette område, der efterhånden vil gøre det muligt for Kommissionen at udvikle en strategi, som denne meddelelse kun skal ses som et første udkast til.
3. Ifølge artikel 171 kan Kommissionen indbringe en medlemsstat for Domstolen, hvis denne medlemsstat ikke har truffet de nødvendige foranstaltninger til at opfylde en dom fra EF-Domstolen inden for den frist, Kommissionen har angivet i sin begrundede udtalelse. Kommissionen angiver ved denne lejlighed *størrelsen af det faste beløb eller den tvangsbøde, som den pågældende medlemsstat skal betale*.

I henhold til proceduren er det Kommissionen alene, der beslutter, om den ønsker at indbringe sagen for Domstolen, men hvis dette er tilfældet, skal den i *stærkingen* angive, *hvilken sanktion og dennes størrelse*, der kræves i det pågældende tilfælde.

Dette betyder imidlertid ifølge Kommissionen ikke, at den nødvendigvis altid skal anmode om, at der idømmes en sanktion. Når omstændighederne taler herfor (hvis det f.eks. drejer sig om en mindre overtrædelse, hvis der ikke er fare for gentagelse etc.), kan Kommissionen undlade at anmode om sanktion, men dette bør begrundes.

4. Artikel 171 giver mulighed for at vælge mellem to former for sanktion, nemlig *et fast beløb og tvangsbøde*. Da det grundlæggende formål med overtrædelsesproceduren er *så hurtigt som muligt at få den pågældende medlemsstat til at efterkomme domstolsafgørelsen*, er Kommissionen af den mening, at *tvangsbøder* er den mest velegnede af disse to sanktioner.

Dette betyder imidlertid ikke, at Kommissionen fralægger sig muligheden for at anmode om idømmelse af et fast beløb.

5. Ved fastsættelsen af *beløbsstørrelsen* skal der først og fremmest tages hensyn til, at bøden skal sikre en effektiv anvendelse af fællesskabsretten. Kommissionen mener, at beløbet skal beregnes ud fra tre grundlæggende kriterier, nemlig:

- *overtrædelsens karakter*
- *overtrædelsens varighed*
- *nødvendigheden af at sikre en præventiv effekt med henblik på at undgå gentagelser.*

6. Med hensyn til *overtrædelsens karakter* er en overtrædelse, der følger af manglende efterkommelse af en dom, altid alvorlig. Men hvad angår fastsættelsen af beløbets størrelse, ser Kommissionen også på to andre forhold, der er tæt forbundet med den overtrædelse, der ligger forud for den manglende efterkommelse af dommen, nemlig: *betydningen af de fællesskabsregler, der overtrædes, og konsekvenserne af denne overtrædelse for generelle og individuelle interesser.*

- 6.1. Når Kommissionen skal vurdere *betydningen af de fællesskabsretslige bestemmelser, der er blevet overtrådt*, lægges der navnlig vægt på disses natur og omfang snarere end på deres plads i hierarkiet. F.eks. skal en overtrædelse af princippet om ikke-diskrimination altid betragtes som meget graverende, hvad enten der er tale om overtrædelse af en bestemmelse, der findes i selve EF-traktaten, eller der er tale om bestemmelser i forordninger og direktiver. Det kan generelt siges, at krænkelse af de grundlæggende rettigheder og de fire grundlæggende frihedsrettigheder, der er omtalt i traktaten, skal betragtes som værende af graverende karakter, og at størrelsen af sanktionen skal tilpasses herefter.

- 6.2. Med hensyn til *overtrædelsernes betydning for interesser af både generel og individuel art* må der tages stilling fra sag til sag. Som eksempel på sådanne sager kan nævnes en nedgang i egne indtægter som resultat af manglende overholdelse af fællesskabsretslige bestemmelser eller særlig grove tilfælde af forurening, der er resultatet af en overtrædelse af fællesskabsretten. Under emnet overtrædelser af betydning for generelle interesser hører også de overtrædelser, der har *indflydelse på EF's funktion*. Det er klart, at det har øjeblikkelig og åbenbar indvirkning på det indre marked, hvis en medlemsstat udsteder et ikke-grundet forbud mod markedsføring af en vare i medlemsstaten, der er fremstillet i en anden medlemsstat, men der findes andre mindre radikale foranstaltninger (i visse tilfælde endda en medlemsstats blotte passivitet), der kan have lige så alvorlige konsekvenser for Fællesskabets funktion.

- 6.3. På et mere konkret niveau og hvad angår *individuelle interesser* er det ikke Kommissionens opgave ved beregningen af beløbets størrelse at søge erstatning på de skadelidtes vegne, da sådanne erstatningssager kan indbringes for de nationale domstole. Kommissionens formål er at anslå *overtrædelsens virkninger for private og økonomiske aktører*; det har jo ikke de samme konsekvenser, hvis overtrædelsen angår et enkeltstående tilfælde af ukorrekt anvendelse (hvis en medlemsstat f.eks. nægter at anerkende et eksamensbevis fra en anden medlemsstat), som hvis en medlemsstat undlader at gennemføre f.eks. et direktiv om gensidig anerkendelse af eksamensbeviser, da en sådan undladelse skader en hel faggruppe.

7. Kommissionen tager også *overtrædelsens varighed* i betragtning ved fastsættelsen af størrelsen. Når det drejer sig om sager om manglende gennemførelse af en dom afsagt af Domstolen, er der ofte tale om et længere tidsrum.
8. Hvad angår sanktionens effektivitet, er det vigtigt, at den er af en sådan *størrelse*, at den har *preventiv virkning*. Er der kun tale om symboliske sanktioner, får dette nye instrument i overtrædelsesproceduren ingen virkning, men vil tværtimod modarbejde procedurens egentlige formål, der er at sikre fuldstændig gennemførelse af fællesskabsretten.

Beslutningen om at anmode om idømmelse af sanktion afhænger af omstændighederne i den konkrete situation, jf. punkt 3. Men hvis denne beslutning først er taget, skal der ved fastsættelsen af størrelsen tages hensyn til, om der er *fare for gentagelse* (eller om der allerede har været tale om gentagelse), således at sanktionen ophæver de eventuelle økonomiske fordele, den pågældende medlemsstat har haft af overtrædelsen.